

初稿

立法會 CB(3)24/98-99 號文件

1998 年 7 月 6 日內務委員會會議文件

定於 1998 年 7 月 8 日立法會會議上提出的質詢

(議員可能在正式預告期限前作出修改)

提問者：

- | | | |
|------|-------|--------|
| (1) | 涂謹申議員 | (口頭答覆) |
| (2) | 何鍾泰議員 | (口頭答覆) |
| (3) | 楊孝華議員 | (口頭答覆) |
| (4) | 劉慧卿議員 | (口頭答覆) |
| (5) | 譚耀宗議員 | (口頭答覆) |
| (6) | 單仲偕議員 | (口頭答覆) |
| (7) | 吳亮星議員 | (書面答覆) |
| (8) | 李華明議員 | (書面答覆) |
| (9) | 李啓明議員 | (書面答覆) |
| (10) | 鄧兆棠議員 | (書面答覆) |
| (11) | 楊耀忠議員 | (書面答覆) |
| (12) | 梁耀忠議員 | (書面答覆) |
| (13) | 陸恭蕙議員 | (書面答覆) |
| (14) | 楊孝華議員 | (書面答覆) |
| (15) | 何鍾泰議員 | (書面答覆) |
| (16) | 單仲偕議員 | (書面答覆) |
| (17) | 李華明議員 | (書面答覆) |
| (18) | 楊耀忠議員 | (書面答覆) |

初稿

註：
NOTE：

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

初稿

#(1) 涂謹申議員（口頭答覆）

有關警方在去年本港主權回歸夜播放音樂以掩蓋示威者聲音的投訴，投訴警方獨立監察委員會（警監會）在調查後，認為投訴成立，並且已向行政長官提交報告。就此，政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉行政長官會否就此調查報告作出回應；
- (b) 警務處在制定處理示威的程序和指引時，將如何落實警監會就處理示威活動所提出的建議，以保障示威人士的言論自由；及
- (c) 就該個案仍被投訴警察課調查期間，接受調查的警務人員被調派出任該課的主管，當局有否研究此安排會否影響投訴警察課在調查該個案時的工作及公信力；若該課的公信力因而受到影響，當局有何補救措施？

(1) Hon James TO Kun-sun (Oral Reply)

Regarding the complaint against the Police's broadcasting of music to subdue the voice of demonstrators on the Handover night last year, the Independent Police Complaints Council (IPCC) has, upon investigation, substantiated the complaint and has submitted a report to the Chief Executive. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it knows if the Chief Executive will respond to the investigation report;
- (b) how the Police will, in formulating the procedures and guidelines regarding the handling of demonstrations, implement the recommendations of IPCC in this respect, so as to safeguard the demonstrators' freedom of speech; and
- (c) in regard to the posting of the police officer under investigation as head of the Complaints Against Police Office (CAPO) when the case was still being investigated by CAPO, has the Government considered whether such an arrangement would affect the operation and credibility of CAPO in investigating the case; if the credibility of CAPO is affected, what remedial measures will be adopted?

初稿

#(2) 何鍾泰議員（口頭答覆）

據悉，赤(A090)角新機場內並沒有旅客休息室，其鄰近的酒店將於本年約 9 月至 10 月才開始營業，而連接新機場的青嶼幹線在颱風襲港期間將會封閉。就此，政府可否告知本會，在颱風襲港期間：

- (a) 在新機場鄰近的酒店尚未啓業時，當局如何應付旅客投宿的需求；
- (b) 當局有何常設措施疏散滯留在新機場的人群；及
- (c) 當局有否制定應變措施，令新機場的運作不會受到路面交通情況所影響？

(2) Dr Hon HO Chung-tai (Oral Reply)

It is learnt that there are no tourist lounges in the New Airport at Chek Lap Kok, and that hotels in the vicinity of the New Airport will only be opened around September and October this year. As the Lantau Link that leads to the New Airport will be closed down during the onslaught of typhoons, will the Government inform this Council of the following, in case of typhoons:

- (a) how the accommodation needs of tourists will be met when hotels in the vicinity of the New Airport are not yet opened for business;
- (b) what standing measures are in hand to disperse people stranded in the New Airport; and
- (c) Whether contingency measures have been formulated to prevent the operation of the New Airport from being affected by surface transport conditions?

初稿

(3) 楊孝華議員 (口頭答覆)

政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉現時有旅館無牌經營；若然，無牌旅館的數目估計有多少，與持牌旅館的數目比較如何；及
- (b) 採取了甚麼行動來取締無牌旅館？

#(3) Hon Howard YOUNG (Oral Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) whether it is aware of the existence of unlicensed guesthouses; if so, of the estimated number of unlicensed guesthouses and how this compares to that of licensed guesthouses; and
- (b) of the actions it has taken to eliminate unlicensed guesthouses?

初稿

#(4) 劉慧卿議員（口頭答覆）

鑑於有本港市民（包括本會某些議員）不獲中央人民政府簽發回鄉證，政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉本港有多少名市民不獲簽發回鄉證；
- (b) 有否向中央人民政府查詢該等人士不獲簽發回鄉證的原因；及
- (c) 有否計劃游說中央人民政府改變該等決定？

(4) Hon Emily LAU (Oral reply)

In view of the fact that some members of the public (including certain Members of this Council) have been denied issuance of Home Visit Permits (HVPs) by the Central People's Government, will the Government inform this Council whether:

- (a) it knows the number of Hong Kong people not issued with HVPs;
- (b) it has enquired of the Central People's Government the reasons for not issuing HVPs to these people; and
- (c) it has any plan to persuade the Central People's Government to revise its decisions regarding these cases?

初稿

#(5) 譚耀宗議員 (口頭答覆)

政府可否告知本會：

- (a) 過去 3 年，每年有多少名外籍人士持工作簽證來港就業；
- (b) 在同一期間，該等外籍人士申請了多少名直系親屬來港居留，其中有多少人的年齡在 14 歲或以上；及
- (c) 該等外籍人士的親屬在港就業是否無需申請工作簽證；若然，原因為何；有關當局會否制訂措施，規定有關親屬在港就業前必須獲發工作簽證？

(5) Hon TAM Yiu-chung (Oral reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the number of expatriates who came to work in Hong Kong with an employment visa in each of the past three years;
- (b) of the number of immediate family members of these expatriates who came to reside in Hong Kong on application by the expatriates concerned during the same period, and the number of these people who are at the age of 14 and above; and
- (c) whether such relatives of the expatriates are not required to apply for an employment visa to work in Hong Kong; if so, what the reasons are; and whether the relevant authorities will formulate any measures to require relatives of the expatriates to obtain an employment visa before they are allowed to work in Hong Kong?

初稿

#(6)單仲偕議員（口頭答覆）

自去年 8 月至今，先後發生多宗證券公司欺騙客戶及盜用客戶股票的事件。就此，政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉發生該等事件的主要原因；
- (b) 有否研究如何改善目前的監管制度或中央結算制度；若有，結果為何；若否，原因為何；
- (c) 有否研究財經事務局、證券及期貨事務監察委員會（證監會）和香港聯合交易所有限公司（聯交所）在該等事件上須承擔何種責任；若有，結果為何；
- (d) 有否計劃成立獨立委員會，檢討財經事務局、證監會及聯交所在監管證券公司運作方面的責任；若有，委員會將於何時成立；若否，原因為何；及
- (e) 將採取何種措施，避免日後再次發生類似事件？

初稿

(6) Hon SIN Chung-kai (Oral Reply)

There have been a number of incidents since August last year in which securities companies were found deceiving their clients or embezzling the clients' stocks placed in their care. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it is aware of the major reasons for the occurrence of such incidents;
- (b) whether it has studied ways to improve the existing regulatory system or central clearing system; if so, what the results are; if not, why not;
- (c) whether it has considered what responsibility the Financial Services Bureau (FSB), the Securities and Futures Commission (SFC) and the Stock Exchange of Hong Kong Limited (SEHK) should bear in these incidents; if so, what the results are;
- (d) whether it has any plan to set up an independent committee to review the responsibilities of the FSB, SFC and SEHK in the regulation of the operations of securities companies; if so, when the committee will be set up; if not, why not; and
- (e) of the measures it will take to avoid the recurrence of similar incidents in future?

初稿

#(7)吳亮星議員（書面答覆）

據報道，公營房屋預測供應量在 1999 至 2000 年度為 60 000 間，在 2000 至 2001 年度為 130 000 間，在 2001 至 2002 年度則為 50 700 間。就此，政府可否告知本會，有否研究此等供應量對建造業的勞工和物料供應的需求造成的影響，以及當局的對策為何？

(7) Hon NG Leung-sing (Written reply)

It is reported that the projected amounts of public housing supply for 1999-2000, 2000-2001 and 2001-2002 are 60 000 flats, 130 000 flats and 50 700 flats respectively. In this connection, will the Government inform this Council whether it has studied the impact of such projected housing supply on the construction industry in terms of demand for manpower and materials, and of the measures it will adopt to deal with the situation?

初稿

#(8) 李華明議員（書面答覆）

據悉，現時本港活雞的售價較“禽流感”事件發生前為高，而且只有一家入口商統營活雞從內地輸港的業務。就此，政府可否告知本會：

- (a) 有何具體措施確保活雞的價格維持在合理水平，以保障消費者的權益；及
- (b) 會否考慮容許其他商人直接從內地輸入活雞，從而引入市場競爭及價格調節；若否，原因為何？

(8) Hon Fred LI Wah-ming (Written reply)

It is learnt that the current selling price of live chickens in Hong Kong is higher than that before the outbreak of the "avian flu", and that there is only one importer responsible for the wholesale marketing of live chickens imported from the Mainland to the territory. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the specific measures adopted to ensure that the price of live chickens is maintained at a reasonable level, so as to safeguard consumers' interests; and
- (b) whether consideration will be given to allowing other merchants to import live chickens directly from the Mainland to the territory, so as to bring in market competition and price adjustment; if not, why not?

初稿

#(9) 李啓明議員（書面答覆）

據報道，負責進行機場鐵路九龍站上蓋物業地基工程的承建商偷工減料，影響工程質量。就此，政府可否告知本會：

- (a) 當局有何機制確保該等建築工程合乎標準；如何處罰偷工減料的承建商；及
- (b) 屋宇署在此事件中的角色為何？

(9) Hon LEE Kai-ming (Written reply)

It is reported that jerry-building practices have been used by the contractor in carrying out the foundation works of the superstructure of the Kowloon Station of the Airport Railway, adversely affecting the building quality of the project. In this connection, will the Government inform this Council of:

- (a) the mechanism in place to ensure that the construction works in question can comply with the prescribed standards, and the penalties to be imposed on the contractor involved in jerry-building; and
- (b) the role of the Buildings Department in this incident?

初稿

#(10) 鄧兆棠議員（書面答覆）

政府可否告知本會：

- (a) 過去 3 年，房屋署共接獲多少宗關於轄下公共屋邨單位內滋生白蟻的投訴；其中涉及良景邨的有多少宗；
- (b) 哪幾個該等公共屋邨是被納入出售公屋計劃內；
- (c) 公屋單位滋生白蟻的原因為何；與建築時所採用的木料有否關係；及
- (d) 房屋署有何方法防止公屋單位滋生白蟻？

(10) Dr Hon TANG Siu-tong (Written Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the number of complaints that the Housing Department received during the past 3 years about the breeding of termites in its public housing units; how many of these cases involved the Leung King Estate;
- (b) among those housing estates, which of them are included in the "Tenants Purchase Scheme";
- (c) of the reasons for the breeding of termites in the public housing units; whether it is related to the wooden materials used in the construction process; and
- (d) of the methods adopted by the Housing Department to prevent the breeding of termites in public housing units?

初稿

#(11) 楊耀忠議員（書面答覆）

政府可否告知本會：

- (a) 過去 3 年，教育署共接獲多少宗有關教師侵犯學童身體的投訴，其中轉交警方跟進的個案及成功作出檢控的個案各有多少宗；
- (b) 教育署有何措施防止教師侵犯學童的身體；及
- (c) 有否研究現時保障學童身體免受教師侵犯的法例是否足夠；若有，結果為何？

(11) Hon YEUNG Yiu-chung (Written reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of complaints received by the Education Department in the past three years about students being assaulted by teachers, and of these cases, the respective numbers of those referred to the police for follow-up action and those resulting in successful prosecutions;
- (b) of the measures the Education Department has put in place to prevent students from being assaulted by teachers; and
- (c) whether it has studied the adequacy of the existing legislation in protecting students from being assaulted by teachers; if so, what the findings are?

初稿

#(12) 梁耀忠議員（書面答覆）

政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉過去兩年，每年有多少間屬於工業生產行業的公司破產或結業；以哪幾類工種為數最多；
- (b) 是否知悉因而受影響員工的數目及其平均年齡；
- (c) 當局有否了解及分析該等公司破產或結業的原因；若有，詳情為何；及
- (d) 當局有何對策及支援計劃以協助有關行業？

(12) Hon LEUNG Yiu-chung (Written reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) whether it is aware of the number of companies engaged in industrial production that went bankrupt or closed down in each of the past two years; of the trades that had the largest number of such companies;
- (b) whether it is aware of the number of employees so affected and their average age;
- (c) whether the authorities have tried to find out and analyze the reasons for the bankruptcy or closure of such companies; if so, what the findings are; and
- (d) of the measures and support schemes which the authorities have in place to provide assistance to these trades?

初稿

(13) 陸恭蕙議員 (書面答覆)

關於 1998 年 5 月 29 日在憲報刊登的中區 (擴展部分) 分區計劃大綱草圖，政府可否告知本會：

- (a) 為提供所需交通基建設施 (包括中區灣仔繞道、地下鐵路北港島線向東延長的部分及機場鐵路越位隧道的延長部分) 而最少須要預留的土地面積；
- (b) 鑑於《保護海港條例》已設定不准許進行中央海港填海工程的推定，政府會否向城市規劃委員會建議進行最小規模的填海計劃；及
- (c) 政府如何奉行和遵從《保護海港條例》的規定？

#(13) Hon Christine LOH Kung-wai (Written reply)

Regarding the Draft Central District (Extension) Outline Zoning Plan gazetted on 29 May 1998, will the Government inform this Council:

- (a) of the minimum land area required to provide necessary transport infrastructure, including the Central-Wanchai Bypass, an extension eastwards of the MTR North Hong Kong Island Line and an airport railway overrun tunnel extension;
- (b) given the presumption against reclamation in the central harbour provided for by the Protection of the Harbour Ordinance, whether it will propose a minimum reclamation plan to the Town Planning Board and if not, why not; and
- (c) how it has observed and complied with the Protection of the Harbour Ordinance?

初稿

(14) 楊孝華議員 (書面答覆)

政府可否告知本會，有否為下述政府電腦系統解決“千年蟲”問題：

- (a) 與商業用戶電腦系統有互動作用的政府電腦系統，例如土地註冊處的查冊系統，而這些用戶又是否獲悉有關情況；及
- (b) 與旅遊業有關的政府電腦系統，例如入境事務處使用的出入境管制系統及民航處使用的航空系統？

#(14) Hon Howard YOUNG (Written Reply)

Will the Government inform this Council whether it has resolved the problem of the "millennium bug" where Government computer systems:

- (a) have interactions with those of commercial users, such as Land Registry search, and whether such users have been informed of the situation; and
- (b) are related to the tourism industry, such as the immigration control system of the Immigration Department and the aeronautical system of the Civil Aviation Department?

初稿

#(15) 何鍾泰議員（書面答覆）

據悉，新世界第一巴士服務有限公司（下稱“新巴”）將於本年 9 月 1 日開始提供巴士服務。就此，政府可否告知本會：

- (a) 當局有否制定應變措施，應付新巴在投入服務初期時可能產生的交通混亂情況；若有，詳情為何；及
- (b) 當局有否考慮批准新巴提早提供服務，以免在 9 月初學校開課時產生不必要的交通混亂情況？

(15) Dr Hon Raymond HO Chung-tai (Written Reply)

It is learnt that the New World First Bus Services Limited (New World Bus) will start to provide bus services as from 1 September this year. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it has formulated contingency measures to deal with the traffic chaos that may arise during the initial service period of the New World Bus; if so, what the details are; and
- (b) whether it has considered allowing the New World Bus to provide services with effect from an earlier date, so as to avoid unnecessary traffic chaos when schools reopen in early September?

初稿

#(16) 單仲偕議員（書面答覆）

有關證券公司客戶向證券賠償基金申請賠償的個案，政府可否告知本會：

- (a) 過去 5 年，每年有多少宗該等個案；及
- (b) 該等個案的下列資料：
 - (i) 申請賠償的理由；
 - (ii) 申請及獲批准的賠償金額；
 - (iii) 涉及的客戶數目；
 - (iv) 計算賠償金額的方法；及
 - (v) 從申請至獲發賠償所需的時間？

(16) Hon SIN Chung-kai (Written Reply)

With regard to the claims made by clients of securities companies for compensation under the Securities Compensation Fund, will the Government inform this Council of:

- (a) the number of such claims in each of the past five years; and
- (b) the following information concerning the claims:
 - (i) the reasons for making the claims;
 - (ii) the amounts of compensation claimed and granted;
 - (iii) the number of clients involved;
 - (iv) the computation of the amount of compensation; and
 - (v) the time taken from the making of the claims of the granting of the compensation?

初稿

#(17) 李華明議員（書面答覆）

就近日地下鐵路（地鐵）觀塘線接連發生電纜故障導致列車停駛，政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉該等事故與電纜老化有否關連；
- (b) 會否要求地鐵公司全面檢討地鐵系統老化問題；若會，檢討的時間表為何；若否，原因為何；及
- (c) 是否知悉地鐵公司有何具體改善措施避免類似事故再次發生？

(17) Hon Fred LI Wah-ming (Written reply)

In connection with the recent incidents of power line failure resulting in the successive suspension of service on the Kwun Tong Line of Mass Transit Railway (MTR), will the Government inform this Council:

- (a) whether the Government is aware of any link between these incidents and the ageing of power lines;
- (b) whether the Government will request the MTR Corporation to conduct a comprehensive review of the problems associated with an ageing MTR system; if so, of the review timetable; if not, why not; and
- (c) whether the Government is aware of any concrete improvement measures adopted by the MTR Corporation to prevent the repeated occurrence of similar incidents?

初稿

#(18) 楊耀忠議員（書面答覆）

政府可否告知本會：

- (a) 過去 3 個學年，每年全港官立及資助中、小學分別有多少個教席空缺；每年申請該等教師職位及獲聘用的人數分別為何，其中有多少人是各大專院校的教育專業課程的應屆畢業生；
- (b) 本學年各大專院校的教育專業課程共有多少名畢業生；及
- (c) 當局有何措施協助該等畢業生就業？

(18) Hon YEUNG Yiu-chung (Written reply)

Will the Government inform this Council of:

- (a) the respective numbers of vacant teaching posts in government and aided primary schools and secondary schools in each of the past three school years; the number of applicants for these teaching posts each year, together with the number of successful applicants, and among the latter, the number of fresh graduates from teacher education programmes of various tertiary institutions;
- (b) the total number of graduates from teacher education programmes of all tertiary institutions in the current academic year; and
- (c) the measures in place to assist these graduates in seeking employment?